

2005. december 1., csütörtök

**További témák**

20. felhívja a hongkongi miniszteri konferenciát, hogy érjen el lényegi előrelépést néhány további témában; hangsúlyozza a kereskedelemkönnyítés fontosságát az áruk és szolgáltatások országok, főleg fejlődő országok közötti cseréjének előmozdításában; ragaszkodik a vámeljáráások tisztázásához és azok bürokráciájának csökkentéséhez;

21. hangsúlyozza a konkrét eredmények fontosságát szigorúbb multilaterális szabályok létrehozásában a dömpingellenes, a támogatási és a kiegyenlítő intézkedések terén, figyelembe véve a fejlődő és a legkevésbé fejlett országok szükségleteit; haladásra szólít fel a TRIP terén, valamint fellépésekre a hamisítás és a szerzői jogi kalózkodás ellen; úgy véli, hogy e célok megvalósulása megerősíti majd a többoldalú kereskedelmi rendszert;

22. hangsúlyozza mennyire fontos, hogy a dohai fordulón vegyék figyelembe a nem kereskedelmi vonatkozásokat is, így a szociális, környezeti és kulturális kérdéseket; hangsúlyozza, hogy a foglalkoztatásról és a szociális kérdésekről szóló vita elmulasztása a kereskedelmi tárgyalások során a WTO-tagországokban negatívan befolyásolhatja a közvélemény támogatását a Hongkongban elért előrelépések tekintetében;

23. felhív olyan eszközök kidolgozására a kereskedelemről és a környezetről folytatott tárgyalások során, melyek biztosítják, hogy valamennyi kereskedelmi szabály összhangban legyen a multilaterális környezetvédelmi megállapodásokban (MEA) lévő intézkedésekkel;

**WTO-reform és átláthatóság**

24. felhívja a Bizottságot, hogy teljes körűen tájékoztassa a hongkongi miniszteri konferencia előtt és a tárgyalások alatt, valamint kezdjen rendszeres párbeszédet az EU tárgyalási megbízásának lényeges elemeiről; emlékeztet az uruguayi fordulón megszerzett jogra, mely szerint a következő forduló eredményei elfogadásához az Európai Parlament hozzájárulása szükséges;

25. hangsúlyozza mennyire fontos a közvélemény és a politika támogatásának fenntartása a WTO többoldalú kereskedelmi rendszere iránt; kiemeli, hogy sürgősen szükség van a közvélemény jobb tájékoztatására és a WTO szervezeti reformjáról szóló vitára;

26. ragaszkodik a WTO rendkívül szükségszerű reformjához, amely magában foglalja a tárgyalási eljárások javulását a hatékonyság és az átláthatóság javítása, valamint a WTO-tagok közötti, bizonyos fokú konszenzus elérése érdekében; szintén kiemeli a WTO vitarendezési mechanizmusa megreformálásának fontosságát;

\*

\* \*

27. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezen állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a tagállamok kormányainak és parlamentjeinek, valamint a WTO főigazgatójának.

---

**P6\_TA(2005)0462****Emberi jogok Kambodzsában, Laoszban és Vietnamban****Az Európai Parlament állásfoglalása a kambodzsai, laoszi és vietnami emberjogi helyzetről**

Az Európai Parlament,

- tekintettel az EU emberi jogokról szóló, 2005-ös éves jelentésére,
- tekintettel a Kambodzsára, Laoszra és Vietnamba vonatkozó korábbi állásfoglalásaira és különösen az emberi jogok helyzetéről a világban 2004-ben szóló, 2005. április 28-i állásfoglalására <sup>(1)</sup>,

<sup>(1)</sup> Elfogadott szövegek, P6\_TA(2005)0150.

**2005. december 1., csütörtök**

- tekintettel az Európai Közösség, valamint a Kambodzsai Királyság és a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság között 1997-ben aláírt együttműködési megállapodásra, továbbá az EU és a Vietnami Szocialista Köztársaság között 1995-ben aláírt együttműködési megállapodásra,
  - tekintettel a Tanács által elfogadott 2004. június 14-i, az emberi jogi aktivisták védelmére vonatkozó EU-iránymutatásokra,
  - tekintettel eljárási szabályzata 103. cikke (4) bekezdésére,
- A. elismeri a három ország által az elmúlt években elért jelentős haladást a gazdasági fejlődés területén, és támogatja a regionális és nem regionális partnerekkel többoldalú fórumokon történő eszmecserére irányuló erőfeszítéseiket;
- B. támogatja az Európai Unió, a tagállamai és a nemzetközi közösség egyéb résztvevői által tett lépéseket a fenti kormányzatoknak a szegénység csökkentésére irányuló programjai megsegítésére,
- C. sajnálatát fejezi ki, hogy a gazdasági és társadalmi reformokat egyelőre nem kísérik megfelelő politikai és polgárjogi reformok,
- D. üdvözli az EU–Vietnam, valamint az EU–Laosz munkacsoportok 2005 júniusában tartott első megbeszéléseit az intézményfejlesztés, az adminisztratív reform, a kormányzás és az emberi jogok tárgyában, ugyanakkor úgy véli, hogy az alapvető jogok helyzete továbbra is aggodalomra ad okot,

**KAMBODZSA**

- E. mivel a Kambodzsai Királyság nemzetgyűlése 2005. február 3-án felfüggesztette a Szam Reingszi Pártja (SRP) 3 tagjának – konkrétan a pártelnök Sam Rainsy, valamint Chea Poch és Cheam Channy – parlamenti mentelmi jogát;
- F. mivel Cheam Channy-t és helyettesét, Khom Piseth-et katonai törvényszék ítélte el, annak ellenére, hogy a kambodzsai nemzeti jogszabályok értelmében polgári személyeket nem lehet katonai bíróság elé állítani;
- G. mivel a védelemhez való jogot a fenti katonai törvényszék nem őrizte meg és Cheam Channyt hét év szabadságvesztésre ítélte, majd megfosztotta parlamenti mandátumától;
- H. mivel a kambodzsai nő- és gyermekkereskedelemről szóló, 2005. január 13-i állásfoglalás<sup>(1)</sup> megállapítása szerint a kambodzsai nők helyzete különösen aggasztó az őket érő hátrányos megkülönböztetés és számos területen rendkívüli akadályok miatt;
- I. mivel a Parlament e három ellenzéki tagja parlamenti mentelmi jogának felfüggesztése, az újságírók (Mam Sonando, a Beehive rádióadó igazgatója) és tanárok (Rong Chhun, a Kambodzsai Független Tanárok Egyesületének elnöke) közelmúltban történt letartóztatása és fogva tartása, valamint Chea Mony, a Szabad Szakszervezeti Dolgozók elnöke, Men Nath, a Köztisztviselők Szövetsége elnöke és Ea Channa, a Demokráciáért Diákmozgalom egy tagja ellen felhozott vádak jelzik a kambodzsai polgári szabadságjogok tiszteletének általános romlását és az eltérő politikai véleményen lévők elleni fellépést;
- J. mivel nincsenek garanciák a bíróságok függetlenségére és pártatlanságára, következésképpen a Vörös Khmer vezetői elleni perek erre külön felállított bíróság általi, politikai beavatkozástól mentes levezetésének képességére;

**LAOSZ**

- K. mivel a Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság hatóságai az Európai Unió, a nemzetközi szervezetek és a nemzetközi közösség egyéb tagjai határozott kifogásai ellenére folytatja a szólás-, a sajtó-, az egyesülési és gyülekezési szabadság korlátozására irányuló intézkedések meghozatalát;

<sup>(1)</sup> HL C 247. E, 2005.10.6., 161. o.

2005. december 1., csütörtök

- L. mivel a nemzetközi média és az emberi jogi szervezetek továbbra is a döbbenetes humanitárius helyzetben lévő laoszi hmong népcsoport ellen elkövetett visszaélésekről számolnak be;
- M. mivel a demokratikus reformokat sürgető 1999. október 26-i békés mozgalom vezetői, Thongpraseuth Keuakoun, Seng-Aloun Phengphanh, Bouavanh Chanmanivong és Keochay továbbra is fogságban vannak, és egy másik vezető, Khamphouvieng Sisa-At a kegyetlen bánásmód és nélkülözés következtében meghalt a börtönben;
- N. mivel a külföldi, de különösen az Amnesty International-től érkező megfigyelőktől megtagadták a szabad belépést Laosz területére;

## VIETNAM

- O. üdvözli az EU–Vietnam kapcsolatokra 2010-ig történő fejlesztésére irányuló főterv és cselekvési terv 2005 júniusi elfogadását Vietnamban, valamint a kormány növekvő hajlandóságát az emberi jogi kérdések megvitatására,
- P. elismeri a Vietnami Szocialista Köztársaság által a gazdasági és társadalmi jogok irányába tett, a társadalmi mutatók és az ENSZ Fejlesztési programjának (UNDP) humán fejlettségi indexe által jelzett jelentős előrelépést,
- Q. mivel a vietnami hatóságok továbbra is korlátozzák a szólás- és sajtószabadságot, különösen az internet cenzúrázását végző rendőri egység 2004-es felállítását révén és az interneten pusztán információkat közlő másként gondolkodók – például Nguyen Dan Que, Pham Hong Son, Nguyen Vu Binh és Nguyen Khac Toan – kémkedés vádjával történő bebörtönzését révén;
- R. mivel a (központi és északi) fennsíkokon élő őslakos kisebbségek, különösen a hegylakók hátrányos megkülönböztetésben részesülnek és például ősi földjeik elkobzásával vagy vallási elnyomásukkal járó intézkedésektől szenvednek;
- S. mivel 1975 óta a Vietnami Egyesült Buddhista Egyház (UBCV) rendszeres üldöztetést szenvedett el a vallásszabadság, az emberi jogok és a demokratikus reformok iránti elkötelezettsége miatt, és 1981-ben be is tiltották az egyházat, vagyonukat elkobozták, iskoláikat, egyetemeiket, társadalmi és kulturális intézményeiket lerombolták, és az egyház pátriárkáját, Thich Huyen Quangot, valamint helyettesét, Thich Quang Do-t önkényesen fogva tartják lassan 25 éve;
- T. mivel a Közép- és Dél-Vietnam 9 tartományában 2005-ben felállított helyi UBCV bizottságok tagjait rendszeresen zaklatják a rendőrök e szegény tartományokban élő embereknek nyújtott segítség miatt, és mivel az UBCV szerzetesét, Thich Vien Phuongot 43 havi alaptörvényes megfelelő bírság megfizetésére ítélték pusztán azért, mert lefilmezett egy felszólalást a vietnami emberi jogok és demokrácia érdekében, amelyet Thich Quang Do 2005 áprilisában az ENSZ Emberi Jogi Bizottsághoz intézett;
- U. tudomásul veszi a Tich Thien Minh buddhista szerzetes által adott tanúvallomást, aki 26 év fogva tartás után nemrégiben szabadult egy átnevelő táborból, és aki a xuan loc-i Z30A tábor lakói által elszenvedett szörnyű körülményekről, és különösen Pham Minh Tri római katolikus pap, Nguyen Duc Vinh és a buddhista hoa hoa szekta tagja, a 87 éves Ngo Quang Vinh helyzetéről vall, akiket több mint 18 évig tartottak fogva,
- V. rámutat, hogy a 2004-ben bevezetett, a vallási élet összes vonatkozását egységes szerkezetbe foglalni hivatott új hit- és vallástörvény ellenére még mindig számos korlátozás van érvényben a Vietnami Egyesült Buddhista Egyházzal a protestáns egyházakkal – beleértve a mennonita egyházat – szemben,
- W. mivel az ENSZ Emberi Jogi Bizottsága a vietnami hatóságok számára ajánlásokat fogalmazott meg (Ref. CCPR/CO/75/VNM, 2002. július 26-án) a jogrendszer-fejlesztési stratégiára, egy részben az adományozó országok, többek között az Európai Unió egyes tagállamai által finanszírozott 10 éves tervre vonatkozóan,

**2005. december 1., csütörtök**

### **KAMBODZSA**

1. támogatja az ENSZ főtitkár kambodzsai emberi jogokért felelős különmegbízottja munkáját, és ragaszkodik ahhoz, hogy amint lehetséges és amint abban 2003 júniusában az ENSZ-szel megállapodtak, állítsák fel a független Vörös Khmer büntetőtörvényszéket;
2. felszólítja a kambodzsai hatóságokat, hogy:
  - azonnali hatállyal és feltételek nélkül helyezték szabadlábra Cheam Channy-t, adják vissza parlamenti mandátumát, valamint állítsák vissza Sam Rainsy és pártja másik két képviselőjének parlamenti mentelmi jogát, amint azt az Európai Parlament és a Parlamentközi Unió Kambodzsáról szóló, 2005. március 10-i<sup>(1)</sup>, valamint 2005. október 19-i állásfoglalásában már kérte;
  - a jogállamiságon és az alapvető szabadságjogok tiszteletén alapuló demokratikus állam létrehozása érdekében indítson újtárra politikai és intézményi reformokat;
  - bizonyítsa akaratát, hogy hatékony intézkedéseket foganatosít a korrupciót tápláló belső veszélyek felszámolására, a népesség kiszorítását eredményező tömeges erdőirtás megfékezésére, a szexturizmus és a büntetlenség bevett szokása ellen, valamint törvény elé állítja az e cselekményekben részt vevő elemeket;
3. felszólítja a Tanácsot és a Bizottságot, hogy állítsanak fel egy munkacsoportot, amelynek feladata az intézményfejlesztés, az adminisztratív reform, a kormányzás és az emberi jogok előmozdítása lenne, majd tegyenek az eredményekről jelentést az Európai Parlamentnek;
4. javasolja többek között, hogy egy ad hoc EP küldöttség mihamarabb tegyen látogatást Kambodzsában azért, hogy felmérje a fogva tartott parlamenti képviselők, újságírók és szakszervezeti vezetők helyzetét, és azért, hogy véget vessen az összes politikai fogoly fogva tartásának;

### **LAOSZ**

5. felszólítja a laoszi hatóságokat, hogy:
  - helyezték szabadlábra az összes politikai foglyot és lelkiismereti okokból bebörtönzött polgárt, beleértve az 1999. október 26-i megmozdulás vezetőit, a hitük feladását megtagadó bebörtönzött keresztényeket, a hmongokat, különösen Thao Mouát és Pa Phue Khangot, akiket az országba látogató európai újságírók kísérijeként 2003-ban tartóztattak le;
  - minél előbb dolgozzák ki és hajtsák végre az ország demokratizálásához szükséges reformokat, biztosítsák a politikai ellenzék békés önkifejezését és minél hamarabb tartsanak nemzetközi megfigyelés alatt zajló, a nemzeti megbékélésre irányuló többpárti választásokat;
  - a laoszi hmong népcsoport, valamint más etnikai és vallási kisebbség emberjogi helyzetének és életkörülményeinek sürgős javítása érdekében hajtsanak végre olyan programokat, amelyek szociális és politikai jogaik megtartása mellett lehetővé teszik e népcsoportok beilleszkedését a laoszi társadalomba;
  - tegyék lehetővé, hogy az ENSZ szakosodott ügynökségei és a segélyszervezetek képviselői korlátozás nélkül látogathassák a politikai foglyokat, a hmong népcsoportot, valamint a laoszi etnikai és vallási kisebbséget;
  - haladéktalanul ratifikálják a Polgári és Politikai Jogok Nemzetközi Egyezségokmányát;
6. felszólítja a Bizottságot, hogy a laoszi hmong közösség helyzetét, valamint az etnikai kisebbségek számára készített kormányprogramot kísérje szoros figyelemmel;

### **VIETNAM**

7. felszólítja a vietnami hatóságokat, hogy:
  - a vietnami háború végének 30. évfordulója alkalmából kezdjenek össze párbeszédet, és Vietnam összes néprtegét vonják be a gazdasági, társadalmi, szellemi és politikai fejlesztésbe;

<sup>(1)</sup> Elfogadott szövegek, P6\_TA(2005)0081.

2005. december 1., csütörtök

- a demokrácia és a jogállamiság megvalósítása érdekében hajtsanak végre politikai és intézményi reformokat, kezdve a többpártrendszer és a mindenféle vélemény szabad kifejezése engedélyezésével;
- alkalmazzák a jogrendszer-fejlesztési stratégiát az ENSZ Emberjogi Bizottságának ajánlásaival és a Polgári és Politikai Jogok Nemzetközi Egyezségokmányának rendelkezéseivel összhangban;
- vessenek véget a Vietnami Egyesült Buddhista Egyház tagjait érő elnyomás minden formájának, és ismerjék el hivatalosan annak létezését, valamint más, el nem ismert egyház létezését az országban;
- helyezték szabadlábra az összes vietnami politikai foglyot és lelkiismereti okokból bebörtönzött polgárt, akiket szólásszabadságuk, a sajtószabadság vagy vallásuk jogos és békés gyakorlása miatt vettek őrizetbe, különösen Thich Huyen Quangot és Thich Quang Dot, akiket az ENSZ önkényes fogva tartás áldozataiként tart számon <sup>(1)</sup>;
- biztosítsák a vietnami alkotmányban, valamint a Polgári és Politikai Jogok Nemzetközi Egyezségokmányában foglalt alapvető jogok tiszteletét, különösen a valóban szabad sajtó megvalósulását;
- a Kambodzsa–Vietnam–UNHCR-megegyezés alapján szavatolják a Vietnamból elmenekült hegyilakók biztonságos hazatelepítését, és engedélyezzék a UNHCR-nak és más nemzetközi nem kormányzati szervezeteknek a hazatelepülők helyzetének felügyeletét;

## ÁLTALÁNOS

8. támogatja az újságírás fejlesztését, a laoszi nemzetgyűlés kapacitásépítő programjait valamint a vietnami intézményfejlesztéssel, adminisztratív reformmal, kormányzással és emberi jogokkal foglalkozó munkacsoport munkáját támogatja, a Bizottság által finanszírozandó projekteket;

9. felszólítja a Tanácsot és a Bizottságot, hogy teljes körűen vonják be az Európai Parlamentet az intézményfejlesztéssel, adminisztratív reformmal, kormányzással és emberi jogokkal foglalkozó EU–Vietnam és EU–Laosz munkacsoportok munkájába;

10. felszólítja a Tanácsot és a Bizottságot, hogy készítsen részletes felmérést a Kambodzsában, Laoszban és Vietnamban a társulási és együttműködési megállapodások aláírása óta végrehajtott politikai változtatásokról, figyelembe véve ezen egyezmények 1. cikkét, amely hangsúlyozza, hogy a demokratikus elvek és az alapvető jogok tisztelete a megállapodás lényegi részét képezi, majd jelentsen erről a Parlamentnek;

\*

\* \*

11. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, az ENSZ főtitkárának és Laosz, Vietnam és Kambodzsa parlamentjének és kormányának.

<sup>(1)</sup> 18/2005-ös vélemény, önkényes fogva tartással foglalkozó munkacsoport, 2005. május 26.

**P6\_TA(2005)0463**

## Az olimpiai fegyverszünet

### Az Európai Parlament állásfoglalása a 2006-os torinói téli olimpiai játékok idejére szóló olimpiai fegyverszünetről

Az Európai Parlament,

- tekintettel az olimpiai fegyverszünetről szóló, 2004. április 1-jei állásfoglalására <sup>(1)</sup>,
- tekintettel az ENSZ 2003-ban egyhangúlag elfogadott, „Békés és jobb világ építése a sport és az olimpiai eszmények segítségével” című határozatára,

<sup>(1)</sup> HL C 103. E, 2004.4.29., 816. o.